

RST 16i2...5 Schraubanschluss / Screw connection

Steckverbinder 2- bis 5-polig
2- to 5-pole connector

Wieland Electric GmbH
Brennerstraße 10-14
96052 Bamberg
Tel.: +49 (951) 9324-0
Fax: +49 (951) 9324-198
Internet: www.wieland-electric.com
Email: info@wieland-electric.com

HINWEIS / NOTE

- Das Bauteil darf nur von geschulten Elektrofachkräften installiert, in Betrieb genommen und gewartet werden.
- Das Personal muss diese Anleitung gelesen und verstanden haben.
- Zusätzliche technische Hinweise unter: www.wieland-electric.com
- This component may only be installed, operated or maintained by qualified personnel.
- Operating personnel must have read and understood these instructions.
- Related technical information is available at: www.wieland-electric.com

VORSICHT / CAUTION

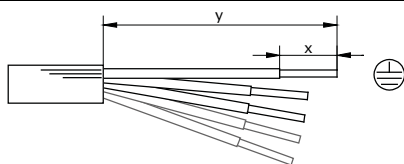
- Installationssteckverbinder sind kein Ersatz für nationale Stecker-/ Steckdosen-systeme für den Hausgebrauch.
- Um die Einhaltung der IP-Schutzart gewährleisten zu können, müssen an allen nicht belegten Stecker- oder Buchsenteilen Verschlussstücke (Zubehör) montiert werden!
- Die Steckverbinder müssen durch weitere Maßnahmen vor Biegekräften geschützt werden (z.B. keine Lasten an Kabel hängen; Kabelaufwicklungen nicht freihängend etc.).
- Beachten Sie die jeweiligen länderspezifischen Installationsvorschriften.
- Die Steckverbinder sind nicht zur Stromunterbrechung geeignet. Trennen oder stecken Sie die Verbindung niemals unter Last!
- Installation plug connector systems are no substitute for national plug/outlet systems for domestic use.
- To maintain the IP-rating type of enclosure, cover caps (accessory) must be mounted on all unoccupied connectors!
- The connectors must not be exposed to bending forces (e.g. do not attach loads to the cable, no free-dangling cable windings etc.).
- Observe the country-specific regulations for installation.
- The connectors are not suitable for current interrupting. Never connect or disconnect under load!

WARNUNG / WARNING

- Bei Steckverbindern mit Kontaktabdichtungen: Nur ein Bauteil mit Kontaktabdichtung verwenden, entweder Stecker- oder Buchsenteil.
- Steckverbinder mit unterschiedlichen Spannungen dürfen nicht verbunden werden!
- When using connectors with contact sealing, use only one connector with contact sealing – either male or female connector.
- Connectors with different voltages must not be connected!

1 Abmantellängen und Abisolierlängen (mm) / Dismantling and insulation strip lengths (mm)

	Einfach-Anschluss / Connector	
Leiter / Conductor	PE	N, L, 1, 2, 3
Abmantellänge y (mm) / Dismantling length y (mm)	30	25
Abisolierlänge x (mm) / Insulation strip length x (mm)	8	



2 Anschließbare Leiterquerschnitte / Connectable conductor types

	feindrähtig / fine stranded	eindrähtig / solid
2-, 3-polig / 2-, 3-pole	0,25 – 1,5 mm ² (bis 1,0 mm ² mit Aderendhülsen verwendbar / up to 1.0 mm ² usable with ferrules.)	0,20 – 1,5 mm ²
4-, 5-polig / 4-, 5-pole	0,25 – 2,5 mm ² (bis 1,5 mm ² mit Aderendhülsen verwendbar / up to 1.5 mm ² usable with ferrules.)	0,20 – 2,5 mm ²

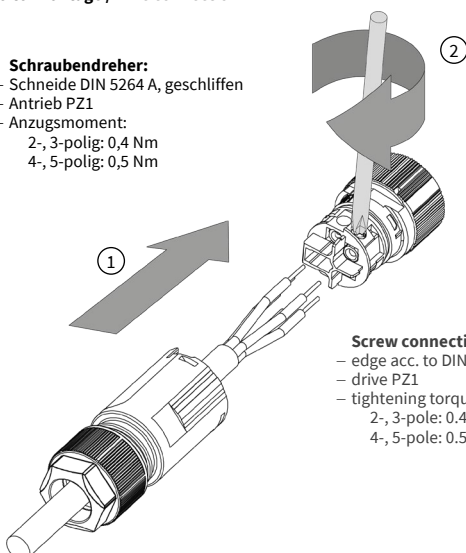
3 Montage / Installation

Darstellung beispielhaft. Gilt für 2- bis 5-polige Steckverbinder.
Example displayed relates to 2- to 5-pole connectors.

Leitermontage / Wire connection

Schraubendreher:

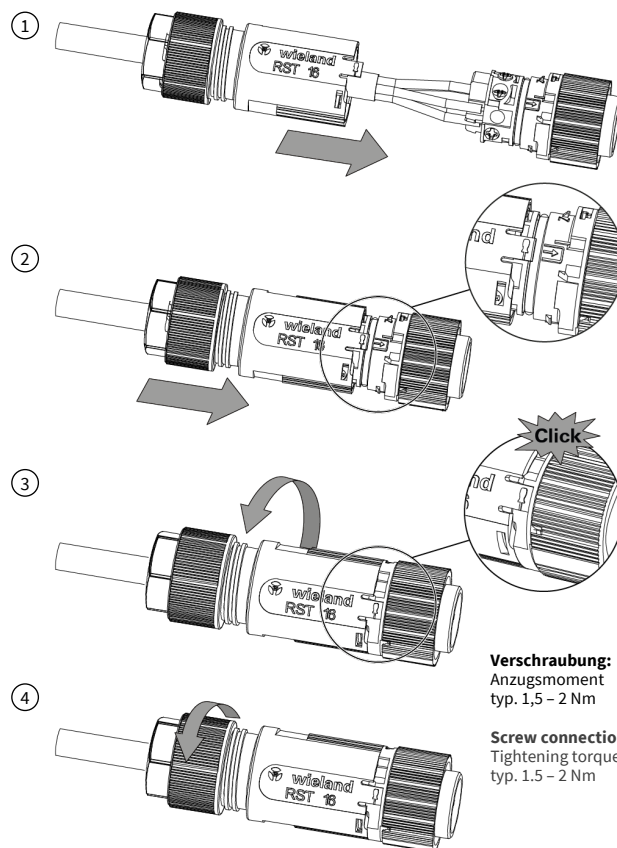
- Schneide DIN 5264 A, geschliffen
- Antrieb PZ1
- Anzugsmoment:
 - 2-, 3-polig: 0,4 Nm
 - 4-, 5-polig: 0,5 Nm



Screw connection:

- edge acc. to DIN 5264 A, deburred
- drive PZ1
- tightening torque:
 - 2-, 3-pole: 0.4 Nm
 - 4-, 5-pole: 0.5 Nm

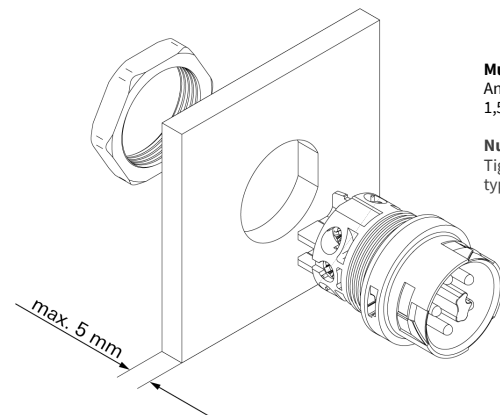
Verschließen des Steckverbinders / Closing the connector



Verschraubung:
Anzugsmoment
typ. 1,5 – 2 Nm

Screw connection
Tightening torque
typ. 1.5 – 2 Nm

Gehäuseeinbau / Housing installation



Mutter:
Anzugsmoment typ.
1,5 Nm

Nut:
Tightening torque
typ. 1.5 Nm

Öffnungsmaßbild für Gehäuseeinbau / Opening dimension for housing installation

	D (mm)	d (mm)
RST16 2-, 3-polig / 2-, 3-pole	16,2 ±0,1	14,6 ±0,1
RST16 4-, 5-polig / 4-, 5-pole	20,4 ±0,1	19,4 ±0,1



RST16 auf/on YouTube



Wieland eShop



wieland-electric.com

RST 16i2...5 Schraubanschluss / Screw connection

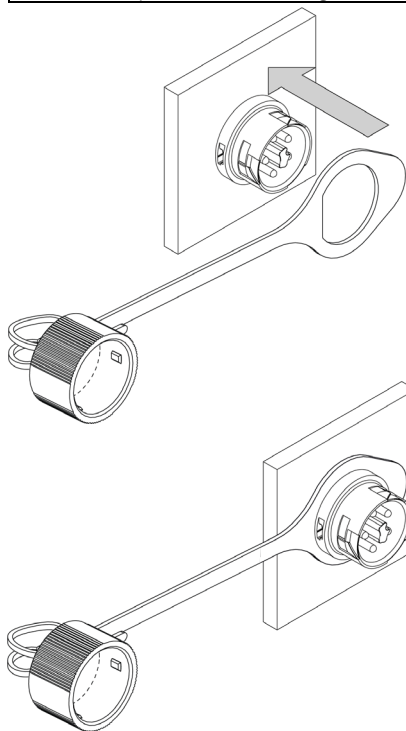
Steckverbinder 2- bis 5-polig
2- to 5-pole connector

Wieland Electric GmbH
Brennerstraße 10-14
96052 Bamberg
Tel.: +49 (951) 9324-0
Fax: +49 (951) 9324-198
Internet: www.wieland-electric.com
Email: info@wieland-electric.com

Verschlussstück am Geräteanschluss anbringen / Attach cover cap to device connector

WARNUNG / WARNING

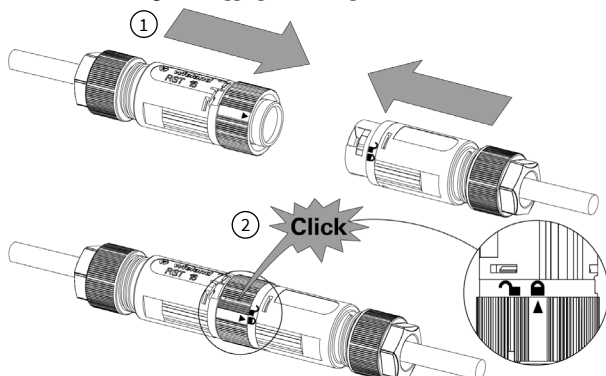
- Gummilasche nicht als Dichtung nutzbar!
- The rubber strap is not suitable as sealing!



- Geräteanschluss vor Verschlussstück montieren.
- Install device connector before attaching the cover cap.

- Gummilasche über den Geräteanschlusskragen ziehen.
- Pull the rubber strap over the collar of the device connector.

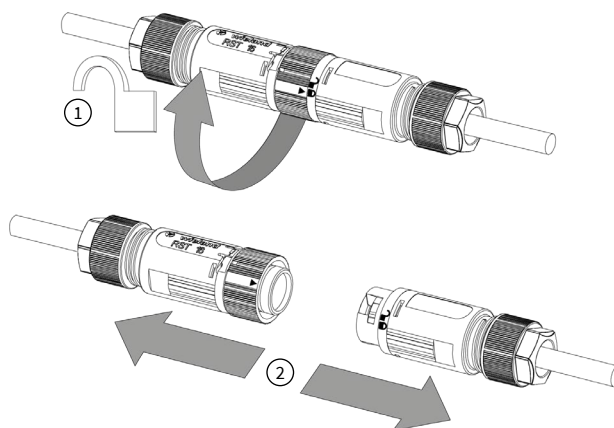
Stecken und Verriegeln / Plugging and locking



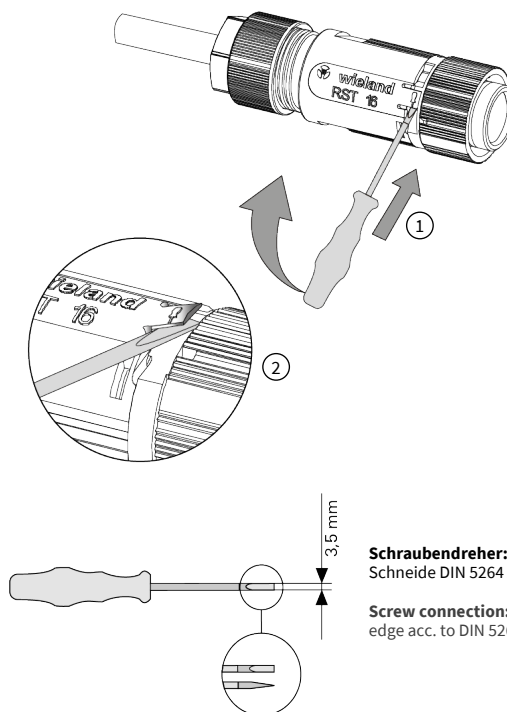
Steckverbinder verriegeln automatisch.
Connecters lock automatically.

4 Demontage / Disassembly

Entriegeln und Trennen / Unlocking and separating



Öffnen des Steckverbinders / Opening the connector



Schraubendreher:
Schneide DIN 5264 A, geschliffen

Screw connection:
edge acc. to DIN 5264 A, deburred



RST16 auf YouTube



Wieland eShop



wieland-electric.com